

Dell EMC PowerEdge M640 (For PowerEdge VRTX)

Getting Started Guide

Příručka Začínáme

Οδηγός «Τα πρώτα βήματα»

Podręcznik Wprowadzenie

Uputstvo za početak rada

Başlangıç Kılavuzu



Quick Resource Locator
Dell.com/QRL/Server/PEM640

Scan to see how-to videos, documentation, and troubleshooting information.

Naskenujte kód a podívejte se na instruktážní videa, dokumentaci nebo informace k odstranění problémů.

Αναζητήστε βίντεο για τον τρόπο χρήσης του συστήματος, τεκμηρίωση και πληροφορίες για την αντιμετώπιση προβλημάτων. Ζεσκανuj, aby wyświetlić filmy instruktażowe, dokumentację i instrukcje rozwiązywania problemów.

Skenirajte da biste pogledali video sa uputstvima, dokumentaciju i informacije o rešavanju problema.

Nasil yapılır videoları, belgeleri ve sorun giderme bilgilerini incelemek için tarayın.



Before you begin

Než začnete | Προτού ξεκινήσετε | Przed rozpoczęciem | Pre početak rada | Başlamadan önce

⚠ WARNING: Before setting up your system, follow the safety instructions included in the Safety, Environmental, and Regulatory Information document shipped with the system.

🔍 NOTE: The documentation set for your system is available at [Dell.com/poweredgematerials](#). Ensure that you always check this documentation set for all the latest updates.

🔍 NOTE: Ensure that the operating system is installed before installing hardware or software not purchased with the system. For more information about supported operating systems, see [Dell.com/ossupport](#).

🔍 NOTE: For information on setting up the enclosure, see *Dell PowerEdge VRTX Getting Started With Your System*.

⚠ VAROVÁNÍ: Před nastavením systému se řiďte bezpečnostními pokyny. Bezpečnostní pokyny najdete v dokumentu o bezpečnosti, prostředí a směrnicích, který je dodaný se systémem.

🔍 POZNÁMKA: Dokumentace určená pro váš systém je k dispozici na adrese [Dell.com/poweredgematerials](#). Tuto sérii dokumentací pravidelně konzultujte, abyste měli přehled o nejnovějších informacích.

🔍 POZNÁMKA: Před instalací hardwaru nebo softwaru, které jste nezakoupili se systémem, je třeba nainstalovat operační systém. Další informace o podporovaných operačních systémech naleznete na adrese [Dell.com/ossupport](#).

🔍 POZNÁMKA: Informace o nastavení skříně najdete v oddíle *Začínáme se systémem Dell PowerEdge VRTX*.

⚠ PROEIDOOPIOIΣH: Προτού ρυθμίσετε το σύστημά σας, ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας. Οι οδηγίες ασφαλείας περιλαμβάνονται στο έγγραφο «Πληροφορίες για την ασφάλεια, το περιβάλλον και τις κανονιστικές διατάξεις» που παραλάβετε μαζί με το σύστημά σας.

🔍 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η τεκμηρίωση που αφορά το σύστημά σας είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα [Dell.com/poweredgematerials](#). Φροντίστε να ανατρέχετε πάντα στην αντίστοιχη τεκμηρίωση που αφορά όλες τις πιο πρόσφατα ενημερωμένες εκδόσεις.

🔍 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προτού εγκαταστήσετε υλικό ή λογισμικό που δεν έχετε αγοράσει μαζί με το σύστημα, βεβαιωθείτε ότι είναι ήδη εγκατεστημένο το λειτουργικό σύστημα. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα [Dell.com/ossupport](#).

🔍 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση του περιβάλλοντος, ανατρέξτε στην ενότητα *Τα πρώτα βήματα με το σύστημα Dell PowerEdge VRTX*.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed skonfigurowaniem systemu należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa są dołączone do dokumentacji dotyczącej bezpieczeństwa, ochrony środowiska i przepisów prawa dostarczanej razem z systemem.

🔍 UWAGA: pełna dokumentacja systemu jest dostępna na stronie internetowej [Dell.com/poweredgematerials](#). Należy zawsze konsultować się z tym zestawem dokumentacji w celu zapoznania się z najnowszymi aktualizacjami.

🔍 UWAGA: Przed zainstalowaniem jakiegokolwiek sprzętu lub oprogramowania innego niż dostarczone z systemem należy się upewnić, czy jest zainstalowany system operacyjny. Więcej informacji o obsługiwanych systemach operacyjnych można znaleźć na stronie internetowej [Dell.com/ossupport](#).

🔍 UWAGA: Aby uzyskać informacje na temat konfigurowania obudowy, zobacz dokument *Rozpoczęcie pracy z systemem Dell PowerEdge VRTX*.

⚠ UPOZORENJE: Pre podešavanje sistema pratite bezbednosna uputstva. Bezbednosna uputstva su navedena u dokumentu koji sadrži informacije o bezbednosti, zaštiti životne sredine i regulatorne informacije, a koji ste dobili uz sistem.

🔍 NAPOMENA: Komplet dokumentacije za vaš sistem je dostupan na adresi [Dell.com/poweredgematerials](#). Obavezno uvek proverite ovaj komplet dokumentacije da biste se upoznali sa najnovijim ažuriranjima.

🔍 NAPOMENA: Proverite da li je operativni sistem instaliran pre nego što instalirate hardver ili softver koji niste kupili uz sistem. Dodatne informacije o održanim operativnim sistemima potražite na [Dell.com/ossupport](#).

🔍 NAPOMENA: Informacije o podešavanju kućišta potražite u dokumentu *Dell PowerEdge VRTX Getting Started With Your System* (Dell PowerEdge VRTX – Započnite korišćenje sistema).

⚠ UYARI: Sisteminizi kurmadan önce güvenlik talimatlarını takip edin. Güvenlik talimatları, sistemle birlikte gelen Güvenlik, Çevre ve Düzenleme Bilgileri içinde yer alır.

🔍 NOT: Sisteminiz için belirlenen belgeler [Dell.com/poweredgematerials](#) adresinde mevcuttur. Son güncellemelerin tamamı için bu dokümantasyon setine başvurduğunuzdan emin olun.

🔍 NOT: Sistemle birlikte satın alınmayan donanım ya da yazılımı kurmadan önce işletim sisteminin kurulu olduğundan emin olun. Desteklenen işletim sistemleri hakkında daha fazla bilgi için bkz. [Dell.com/ossupport](#).

🔍 NOT: Muhafaza kurulumu hakkında bilgi almak için bkz. *Dell PowerEdge VRTX Sisteminizi Kullanmaya Başlama*.

Setting up your system

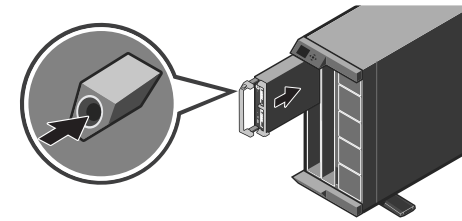
Instalace systému | Ρύθμιση του συστήματός σας | Konfigurowanie systemu | Podešavanje sistema | Sistemini kurulumu

1 Install the server module(s) into the enclosure

Nainstalujte serverové moduly do skříně | Εγκαταστήστε τις μονάδες διακομιστή στο περιβάλλον

Zainstaluj moduly serwera w obudowie | Postavite module servera u kućište

Sunucu modülünü/modüllerini muhafazaya takın



🔍 NOTE: Beginning from the top, install the server module(s) into the enclosure, from left to right.

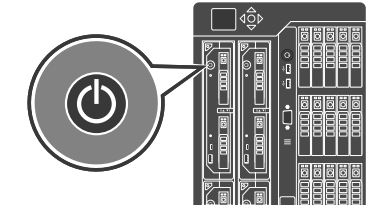
🔍 POZNÁMKA: Začněte odshora a instalujte serverové moduly do skříně zleva doprava.

🔍 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ξεκινώντας από πάνω, εγκαταστήστε τις μονάδες διακομιστή στο περιβάλλον, από τα αριστερά προς τα δεξιά.

🔍 UWAGA: Zainstaluj moduly serwera w obudowie od lewej do prawej strony, zaczynając od góry.

🔍 NAPOMENA: Počev od vrha, postavite module servera u kućište sa leva na desno.

🔍 NOT: Üstten başlayarak, sunucu modülünü/modüllerini muhafazanin içine soldan sağa doğru takın.



🔍 NOTE: Ensure that the enclosure is powered on before turning on the server module(s).

🔍 NOTE: When installing a new server module into an existing functional enclosure, ensure that you update the Chassis Management Controller (CMC) firmware to the latest version before turning on the server module(s).

🔍 NOTE: The enclosure power supply capacity must be sufficient enough to turn on the server module. Check the CMC log for error messages specific to insufficient power supply.

🔍 POZNÁMKA: Než serverové moduly zapnete, zkontrolujte, zda je skříně zapnutá.

🔍 POZNÁMKA: Při instalaci nového serverového modulu do existující funkční skříně ověřte, že jste zaktualizovali firmware Chassis Management Controller (CMC) na nejnovější verzi, než serverové moduly zapnete.

🔍 POZNÁMKA: Výkon napájecího zdroje skříně musí být dostatečný pro napájení daného serverového modulu. Zkontrolujte protokol CMC, zda nedošlo k chybám kvůli nedostatečnému napájecímu zdroji.

🔍 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προτού ενεργοποιήσετε τις μονάδες διακομιστή, βεβαιωθείτε ότι έχετε θέσει σε λειτουργία το περιβάλλον.

🔍 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά την εγκατάσταση μιας νέας μονάδας διακομιστή σε ένα περιβάλλον που βρίσκεται ήδη σε λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ενημερώσει το υλικολογισμικό Chassis Management Controller (CMC) με τη νεότερη έκδοση προτού ενεργοποιήσετε τη μονάδα διακομιστή.

🔍 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η μονάδα τροφοδοτικού του περιβάλλοντος πρέπει να έχει επαρκή ισχύ, προκειμένου να ενεργοποιηθεί τη μονάδα διακομιστή. Ελέγξτε το αρχείο καταγραφής CMC για τυχόν μηνύματα σφάλματος σχετικά με ανεπαρκή παροχή τροφοδοσίας.

🔍 UWAGA: Przed włączeniem modułów serwera należy włączyć obudowę.

🔍 UWAGA: Podczas instalowania nowego modułu serwera w działającej obudowie należy się upewnić, że przed włączeniem modułów serwera uaktualniono oprogramowanie wewnętrzne kontrolera zarządzania obudową (Chassis Management Controller, CMC) do najnowszej wersji.

🔍 UWAGA: Zasilanie obudowy musi być wystarczające do włączenia modułu serwera. Sprawdź dziennik kontrolera CMC pod kątem komunikatów o błędach dotyczących niewystarczającego zasilania.

🔍 NAPOMENA: Uverite se da je kućište priključeno na napajanje pre nego što uključite module servera.

🔍 NAPOMENA: Kada postavljate novi modul servera u postojeće funkcionalno kućište, ažurirajte firmver Chassis Management Controller (CMC) na najnoviju verziju pre nego što uključite module servera.

🔍 NAPOMENA: Napajanje za kućište mora biti dovoljno za pokretanje modula servera. Pregledajte CMC evidenciju da biste videli poruke o greškama u vezi sa nedovoljnim napajanjem.

🔍 NOT: Sunucu modülünü/modüllerini açmadan önce muhafaza gücünü açık olduğundan emin olun.

🔍 NOT: Mevcut bir işletmel muhafazaya yeni bir sunucu modülü takarken, sunucuyu açmadan önce Chassis Management Controller (CMC) (Kasa Yönetim Denetleyicisi) ürün bilgisini en yeni sürüme güncellediğinizden emin olun.

🔍 NOT: Muhafaza güç kaynağı kapasitesi, sunucu modülünü açmak için yeterli olmalıdır. Yetersiz güç kaynağı hakkındaki hata mesajları için CMC günlüğünü kontrol edin.



03RMVDA00

